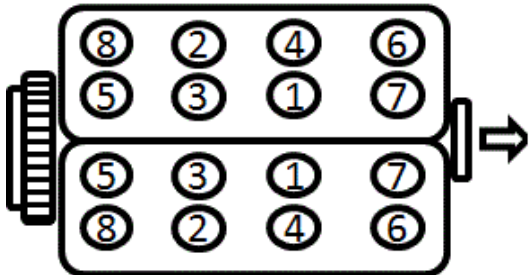


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		527.740		
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
		Nissan / Renault		
		Das Original		
Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete				
				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 52 Nm 105 Nm □ 360° 40 Nm ➤ 95° ➤ 95°			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
*	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
3500ccm³ 175-230KW				
Rechts/Right				
Mot: VQ35HR / V4Y 713				
Nissan: 350Z (Z35)				
Renault: Laguna Coupe				
Laguna III				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*527.740*	